



Regolamento – Anno 2011

1 Servizio Offerto

Avionord – sotto l'egida "ELIMONZA – Un Servizio dell'Autodromo" (di seguito *Avionord*) in occasione dell' 82° Gran Premio d'Italia di Formula 1 offre due tipologie di servizi:

a) Voli Navetta

I **Voli Navetta** sono collegamenti tra due località (con decollo/atterraggio su aeroporti o su elisuperfici), effettuati con elicotteri di vario tipo. Gli orari dei trasferimenti sono riportati sul titolo di viaggio, di seguito denominato **Elipass**. Tali orari sono indicativi e non tassativi.

Per questo tipo di collegamento non esiste alcuna garanzia che Gruppi di Persone possano essere trasportati sullo stesso aeromobile e allo stesso orario.

Gli orari che vengono riportati nelle comunicazioni di *Avionord* e sull'*Elipass* hanno valore indicativo, in quanto l'attività di volo deve osservare scrupolosamente le disposizioni ed i tempi, imposti dagli Enti Aeronautici deputati al controllo.

b) Voli Privati

I **Voli Privati** sono collegamenti tra due località effettuati con elicotteri di tipo concordato con il Cliente. Per questo genere di voli, *Avionord* soddisfa le richieste dei propri Clienti, con specifico riferimento agli orari di decollo, atterraggio e alle località desiderate compatibilmente con le esigenze di carattere operativo.

Attesa la peculiarità di questi voli, *Avionord* formulerà la quotazione di ogni singolo trasferimento in base alle richieste del Cliente (tratta, orari di decollo e atterraggio, tipologia di aeromobile, eventuali servizi aggiuntivi, ...)

2 Acquisto degli Elipass – Listino Prezzi e Policy cancellazione

2.1 Elipass per Voli Navetta

2.1.1 Acquisto degli Elipass

- a). Il Cliente che vuole acquistare degli *Elipass* per Voli Navetta deve avanzare la richiesta utilizzando i moduli allegati a questo regolamento – comunicando gli estremi necessari (giorno, orari di andata e di ritorno, località di partenza e di rientro, numero di passeggeri);



- b). *Avionord* processa le richieste ricevute sulla base della disponibilità dei posti e comunica al Cliente l'operativo del transfer proposto: giorno, orari di andata e di ritorno, località di partenza e di rientro, numero di passeggeri, costo;
- c). il Cliente, ricevuta la proposta, decide se accettare ed acquistare a titolo definitivo gli *Elipass*;
- d). in caso di acquisto, il Cliente deve:
- restituire ad *Avionord* il presente regolamento, timbrato e firmato ove richiesto;
 - effettuare il pagamento del 30% del totale dovuto per l'acquisto di tutti gli *Elipass* richiesti;
- e). trascorsi 6 (sei) giorni, senza che sia stato inviato ad *Avionord* il regolamento firmato e la documentazione relativa all'avvenuto pagamento, la proposta di *Avionord* decade;
- f). alla ricezione della documentazione comprovante l'avvenuto versamento del 30% - a mezzo fax o e-mail - del totale dovuto, *Avionord* attiverà la procedura per l'emissione del documento d'imbarco.
- g). il Cliente deve versare il saldo rimanente a ricevimento fattura, e comunque prima del servizio; la fattura potrà essere emessa anche posteriormente all'avvenuta erogazione del servizio;

2.1.2 Acquisto entro e non oltre il 30 giugno 2011

Per le prenotazioni dei Voli Navetta pervenute entro, e non oltre, il 30 giugno 2011 e perfezionate entro i 6 (sei) giorni successivi, i costi dei trasferimenti saranno i seguenti:

a) **Andata e Ritorno sulla stessa località**

I prezzi relativi al servizio offerto sono indicati nella tabella che segue :

Tratta	Andata e Ritorno	Tratta Singola
Aeroporto di Linate A.T.A.	649,00 Euro	583,00 Euro
Agrate (c/o elisuperficie Centro Colleoni)	473,00 Euro	407,00 Euro
Bresso (c/o aeroporto)	550,00 Euro	473,00 Euro
Cogliate (c/o elisuperficie)	737,00 Euro	649,00 Euro

(prezzi per ogni singolo passeggero e comprensivi di tasse e I.V.A. 10%)



b) Andata e Ritorno su località differenti

Nei casi in cui il Cliente voglia combinare una località di decollo diversa da quella di atterraggio (o viceversa), il prezzo dell'*Elipass* per Voli Navetta verrà determinato sommando il valore (indicato nella colonna "Andata e Ritorno") delle due diverse località, e dividendo il risultato ottenuto per due.

2.1.3 Acquisto dopo il 30 giugno 2011

a) Andata e Ritorno sulla stessa località

I prezzi relativi al servizio offerto sono indicati nella tabella che segue:

Tratta	Andata e Ritorno	Tratta Singola
Aeroporto di Linate A.T.A.	726,00 €	649,00 €
Agrate (c/o elisuperficie Centro Colleoni)	517,00 €	462,00 €
Bresso (c/o aeroporto)	605,00 €	506,00 €
Cogliate (c/o elisuperficie)	836,00 €	726,00 €

(prezzi per ogni singolo passeggero e comprensivi di tasse e I.V.A. 10%)

b) Andata e Ritorno su località differenti

Resta valido quanto disposto al punto 2.1.2 b), ma l'importo viene computato con le cifre indicate alla tabella del precedente punto a).

2.2 Servizi di Voli Privati

- a) il Cliente deve avanzare la sua richiesta mediante i moduli allegati;
- b) *Avionord* processa le richieste ricevute sulla base della disponibilità dei mezzi, e comunica al Cliente le caratteristiche del transfer;
- c) il costo viene stabilito attraverso la contrattazione diretta.

2.3 Servizio Voli navetta – Policy Cancellazione -

Nel caso il Cliente receda dal contratto dopo aver confermato gli *Elipass*, sarà tenuto al versamento del:

- 30% del totale dovuto per la cancellazione *entro* il 18 Agosto 2011
- 50% del totale dovuto per la cancellazione *dopo* il 18 Agosto 2011
- 70% del totale dovuto per la cancellazione *dopo* il 1 Settembre 2011



3 Nominativi dei Clienti

Al Cliente è richiesto di fornire le generalità dei passeggeri che utilizzeranno il servizio. L'elenco nominativo dei passeggeri dovrà pervenire entro il 18 agosto 2011. Ogni Cliente dovrà nominare un Referente responsabile della compilazione/variazione dell'elenco dei passeggeri che utilizzeranno i servizi di trasporto. È responsabilità del Referente comunicare tempestivamente al Responsabile di *Avionord* eventuali variazioni all'elenco ufficiale dei passeggeri. L'*Elipass* è personale e non è cedibile. Gli *Elipass* sono numerati. È compito del Referente associare il numero dell'*Elipass* al nome del passeggero.

All'imbarco ogni passeggero dovrà avere con se l'*Elipass* ed un documento d'identità in corso di validità.

Le Autorità di P.S. autorizzeranno l'accesso ai gates di imbarco previa verifica della corrispondenza tra il nominativo del passeggero e quello riportato nell'elenco fornito dal Cliente.

Avionord assicura il trattamento dei dati forniti secondo quanto stabilito dalla normativa in vigore.

4 Cancellazione dei voli

Avionord non si assume alcuna responsabilità qualora, durante l'attività di volo programmata, si verificano ritardi o cancellazioni per cause di forza maggiore: condizioni meteorologiche avverse, problemi di intenso traffico aeroportuale o in rotta, ... ecc.

Il Cliente dichiara di aver assimilato il contenuto di questo Regolamento, e firma per accettazione:

TIMBRO della società

Data.....

FIRMA del cliente

.....

Il Sottoscrittore, ai sensi degli artt. 1341 e 1342 CC, dichiara di conoscere ed accettare – in generale – tutte le norme contenute in questo regolamento e dichiara altresì di approvare specificatamente le clausole, o le parti di esse, richiamate ai punti sottoindicati:



- 1 a) (**Voli Navetta**). Con riferimento agli "orari indicativi e non tassativi", e alla mancanza di garanzia relativa alla "omogeneità dei gruppi";
- 1 b) (**Voli Privati**). Con riferimento alle "esigenze di carattere operativo" e alla "formulazione delle quotazioni";
- 2.1.1 b) (**Elipass per Voli Navetta – Acquisto degli Elipass**). In generale, e per la parte che dispone: "processa le richieste ricevute sulla base della disponibilità dei posti e comunica al Cliente l'operativo del transfer proposto";
- 2.1.1 d) (**Elipass per Voli Navetta – Acquisto degli Elipass**). In generale, e per la parte relativa alla restituzione del Regolamento (sottoscritto), e a quella inerente il pagamento;
- 2.1.1 e) (**Elipass per Voli Navetta – Acquisto degli Elipass**). In generale, e in particolare con riferimento alla decadenza della proposta;
- 2.1.1 f) (**Elipass per Voli Navetta – Acquisto degli Elipass**). In generale, e con riguardo specifico all'emissione degli *Elipass* e all'invio della documentazione attestante l'avvenuto pagamento;
- 2.1.1 g) (**Elipass per Voli Navetta – Acquisto degli Elipass**). In generale, e con riguardo specifico al pagamento prima dell'erogazione del servizio e all'emissione della fattura;
- 2.1.2 (**Acquisto entro e non oltre il 30 giugno 2011**). Per tutto il disposto e, segnatamente, in riferimento alle tariffe per il punto a): "Andata e Ritorno sulla stessa località" e per il punto b): "Andata e Ritorno su località differenti"
- 2.1.3 (**Acquisto dopo il 30 giugno 2011**). Per tutto il disposto e, segnatamente, in riferimento alle tariffe per il punto a): "Andata e Ritorno sulla stessa località" e per il punto b): "Andata e Ritorno su località differenti"
- 2.2 (**Servizi di Voli Privati**). In generale e, in particolare, per la parte riferita alla "disponibilità dei mezzi" e alla "contrattazione diretta"
- 2.3 (**Servizio Voli Navetta – Policy accettazione -**)
- 3 (**Nominativi dei Clienti**). in generale, e con specifico riferimento: alla "responsabilità nella compilazione, e successive variazioni, dell'elenco dei passeggeri"; alla "non cedibilità dell'*Elipass*"; all'obbligatorietà, per ciascun passeggero, di portare con sé l'*Elipass* contestualmente ad un documento di identità avente validità legale; alle possibilità di controllo da parte delle Autorità di P.S.;
- 4 (**Cancellazione dei voli**)

TIMBRO della Società

Data.....

FIRMA del Cliente

.....

82° GRAN PREMIO D'ITALIA DI FORMULA 1
MONZA 09-10-11 SETTEMBRE 2011
Servizio Elicotteristico "ELIMONZA"



...un servizio dell'Autodromo

Vi comunichiamo che AVIONORD s.r.l. intende adottare una procedura di trasmissione delle fatture attraverso supporti informatici e posta elettronica, in aderenza a quanto stabilito dai commi 1° e 3° dell'art. 21 del D.P.R. 633/72.

Per la ragione detta Vi comunichiamo che, in occasione delle future prestazioni di servizio che Vi saranno rese, riceverete le fatture (in formato PDF) solo ed esclusivamente per il tramite del servizio di posta elettronica (*e-mail*). Questa modalità di invio sostituirà integralmente la spedizione a mezzo del Servizio Postale.

Ricordiamo che, in ottemperanza a quanto disposto dalla normativa vigente, il destinatario della fattura è tenuto a generare una stampa del documento, affinché possa procedere alla sua archiviazione a termini di legge.

Questo accordo varrà a tempo indeterminato, e fino a revoca espressa.

Vi chiediamo di voler, cortesemente, restituire la parte sottostante – firmata e timbrata per accettazione – all'indirizzo *e-mail* c.fantino@avionord.com, oppure al numero di fax 039 792 145.

Vi ringraziamo per la collaborazione.

AVIONORD s.r.l.

Daniele Paggiaro
Direttore Generale

La Società (il Cliente) _____ accetta i termini dell'accordo e comunica l'indirizzo *e-mail* al quale AVIONORD s.r.l. invierà le proprie fatture (in formato PDF):

indirizzo *e-mail*: _____@_____

Luogo: _____

Data: ____ / ____ / ____

Timbro e firma: _____

**82° GRAN PREMIO D'ITALIA DI FORMULA 1
MONZA 09-10-11 SETTEMBRE 2011
Servizio Elicotteristico "ELIMONZA"**



...un servizio dell'Autodromo

SCHEDA PRENOTAZIONE "VOLI NAVETTA"

Da **NON** compilare se si intende usufruire del servizio "Voli Privati".
Inviare al numero di fax 02-70202070

Data richiesta: -----/-----/-----
Nome della Società: -----
Riferimento: -----
Telefono: -----
Fax: -----

Venerdì 09 Settembre		
Tratta	Nr. Pax	Orario
Linate- Monza		
Monza – Linate		
Agrate – Monza		
Monza – Agrate		
Bresso – Monza		
Monza – Bresso		
Cogliate – Monza		
Monza – Cogliate		

Sabato 10 Settembre		
Tratta	Nr. Pax	Orario
Linate- Monza		
Monza – Linate		
Agrate – Monza		
Monza – Agrate		
Bresso – Monza		
Monza – Bresso		
Cogliate – Monza		
Monza – Cogliate		

Domenica 11 Settembre		
Tratta	Nr. Pax	Orario
Linate- Monza		
Monza – Linate		
Agrate – Monza		
Monza – Agrate		
Bresso – Monza		
Monza – Bresso		
Cogliate – Monza		
Monza – Cogliate		

NB: Compilando la **Scheda Prenotazione "Voli Navetta / Privati"**; firmare **SEMPRE** le pagine **4** di 9, e **5** di 9. Completare, in caso di acquisto, i dati richiesti alla pagina **9** di 9.



SCHEDA PRENOTAZIONE "VOLI PRIVATI"

Da **NON** compilare se si intende usufruire del servizio "Voli Navetta".
Inviare al numero di fax 02-70202070

Data richiesta: -----/-----/-----
Nome della Società: -----
Riferimento: -----
Telefono: -----
Fax: -----

Data del volo: -----/-----/-----
Ora decollo: -----:----- Tratta: -----
Ora decollo: -----:----- Tratta: -----
Numero Pax: -----

Data del volo: -----/-----/-----
Ora decollo: -----:----- Tratta: -----
Ora decollo: -----:----- Tratta: -----
Numero Pax: -----

Data del volo: -----/-----/-----
Ora decollo: -----:----- Tratta: -----
Ora decollo: -----:----- Tratta: -----
Numero Pax: -----

NB: Compilando la **Scheda Prenotazione "Voli Navetta / Privati"**; firmare **SEMPRE** le pagine **4** di 9, e **5** di 9. Completare, in caso di acquisto, i dati richiesti alla pagina **9** di 9.



MODULO DATI PER FATTURAZIONE

Da compilare in **stampatello** con gli estremi societari.

Inviare al numero di fax 02-70202070

Ragione Sociale: -----

Indirizzo: -----

CAP: -----

Città: -----

Codice Fiscale: -----

Partita IVA
(se diversa dal C.F.): -----

Telefono: -----

Fax: -----

Indirizzo e-mail: -----